

LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

12 mars 2020

DIE SITZUNG IN KÜRZE

12. März 2020

Assermentation

Est assermenté: M. Noam BROCCARD, Ardon, député-suppléant, UDC

Vereidigung

Es wird vereidigt: Herr Noam BROCCARD, Ardon, Grossrattssuppleant, UDC

1. Deuxième lecture Loi sur la santé Zweite Lesung Gesundheitsgesetz

Le Grand Conseil accepte cette loi en deuxième lecture par 121 voix contre 0 et 2 abstentions.

Der Grosse Rat nimmt dieses Gesetz in zweiter Lesung mit 121 gegen 0 Stimmen bei 2 Enthaltungen an.

2. Première lecture: Modification de la loi cantonale d'application de la loi fédérale sur les travailleurs détachés et de la loi fédérale sur le travail au noir

Erste Lesung: Änderung des Ausführungsgesetzes zum Entsendegesetz und zum Bundesgesetz gegen die Schwarzarbeit

Le Grand Conseil accepte cette loi en lecture unique par 104 voix contre 1 et 0 abstention. Il renonce par 99 Oui contre 0 Non et 1 abstention à une majorité des 2/3 requise à une deuxième lecture.

Der Grosse Rat nimmt dieses Gesetz in einziger Lesung mit 104 gegen 1 Stimmen bei 0 Enthaltungen an. Mit 99 Ja gegen 0 Nein 1 Enthaltung verzichtet er mit der erforderlichen 2/3-Mehrheit auf eine zweite Lesung

3. Postulat urgent: Réserver l'argent de la BNS pour atténuer les conséquences du COVID-19 .024 (2020.03)

Dringliches Postulat: Zweckbindung der SNB-Gelder zur Milderung der Folgen von COVID-19 .024 (2020.03)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat (im Sinne seiner Antwort) zum Vollzug überwiesen.

4. Postulat urgent par Aron PFAMMATTER, Urs JUON et Mischa IMBODEN: Mettre à profit les 53 millions supplémentaires de la BNS pour aider l'économie dans le contexte du coronavirus .029

[Dringliches Postulat: Unterstützung der Wirtschaft aufgrund des Coronavirus mit den zusätzlichen 53 Millionen der Nationalbank .029 \(2020.03\)](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat \(im Sinne seiner Antwort\) zum Vollzug überwiesen.](#)

5. Interpellation urgente par Sebastien REY: Virus et autres menaces: quelles sont les couts supportés par l'économie valaisanne? .002

[Dringliche Interpellation: Virus und andere Gefahren: Welche Kosten für die Walliser Wirtschaft? .002 \(2020.03\)](#)

Le Conseiller d'Etat Christophe Darbellay répond à cette interpellation.

[Le Conseiller d'Etat Christophe Darbellay répond à cette interpellation.](#)

6. Interpellation urgente par Mischa IMBODEN et Aron PFAMMATTER: Mesures économiques en lien avec le coronavirus .014

[Dringliche Interpellation: Wirtschaftliche Massnahmen im Zusammenhang mit dem Corona Virus .014 \(2020.03\)](#)

Le Conseiller d'Etat Christophe Darbellay répond à cette interpellation.

[Staatsrat Christoph Darbellay antwortet auf diese Interpellation.](#)

7. Interpellation urgente par Muriel FAVRE-TORELLOZ: Coronavirus - quel traitement pour l'économie valaisanne? .015

[Dringliche Interpellation: Coronavirus ? welche Behandlung für die Walliser Wirtschaft? .015 \(2020.03\)](#)

Le Conseiller d'Etat Christophe Darbellay répond à cette interpellation.

[Staatsrat Christoph Darbellay antwortet auf diese Interpellation.](#)

8. Interpellation urgente par Gilbert TRUFFER, Doris SCHMIDHALTER-NÄEFEN, Emmanuel AMOOS et Reinhold SCHNYDER: Coronavirus: nous soumettons quelques demandes concrètes et précises .030

[Dringliche Interpellation: Coronavirus: Wir stellen einige konkrete und klare Forderungen .030 \(2020.03\)](#)

Le Conseiller d'Etat Christophe Darbellay répond à cette interpellation.

[Staatsrat Christoph Darbellay antwortet auf diese Interpellation.](#)

9. Postulat urgent Thomas BIRBAUM, Yannick RUPPEN, Francois PELLOUCHOUD, et Aron PFAMMATTER,: Coronavirus et travailleurs indépendants: vers une crise sans précédent .016

[Dringliches Postulat: Coronavirus und Selbständigerwerbende: eine beispiellose Krise .016 \(2020.03\)](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.](#)

10. Postulat urgent par Diego CLAUSEN: Mesures de soutien en faveur du tourisme et de l'économie du canton, secteurs durement touchés par le coronavirus .018

[Dringliches Postulat: Coronavirus... Unterstützung für die hart getroffene Walliser Tourismus- und Wirtschaftsbranche .018 \(2020.03\)](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.](#)

11. Postulat urgent par Gilbert TRUFFER, Doris SCHMIDHALTER-NÄFEN, Emmanuel AMOOS et Reinhold SCHNYDER: Task force valaisanne .031

[Dringliches Postulat: Walliser Task-Force .031 \(2020.03\)](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.](#)

12. Interpellation urgente par Bruno CLIVAZ, Stephane PONT, Emmanuel CHASSOT, et Alexia HERITIER: Situation critique pour la vitiviniculture valaisanne .010

[Dringliche Interpellation: Kritische Situation für die Walliser Weinwirtschaft .010 \(2020.03\)](#)

Le Conseiller d'Etat Christophe Darbellay répond à cette interpellation.

[Le Conseiller d'Etat Christophe Darbellay répond à cette interpellation.](#)

13. Interpellation urgente: Quelle est la situation de Provins? .037 (2020.03)

[Dringliche Interpellation: Wie sieht die Situation von Provins aus? .037 \(2020.03\)](#)

Le Conseiller d'Etat Christophe Darbellay répond à cette interpellation.

[Staatsrat Christoph Darbellay antwortet auf diese Interpellation.](#)

14. Interpellation urgente: L'Etat face à la situation de Provins .051 (2020.03)
Dringliche Interpellation: Umgang des Staates mit der Situation von Provins .051 (2020.03)

Le Conseiller d'Etat Christophe Darbellay répond à cette interpellation.

Staatsrat Christoph Darbellay antwortet auf diese Interpellation.

15. Postulat urgent: Pas de «wine poker» du PDC sur le dos des vigneronnes et des vignerons .017 (2020.03)
Dringliches Postulat: Kein Weinpoker der CVP geht auf Kosten der Winzerinnen und Winzer .017 (2020.03)

Ce postulat est refusé sans vote.

Dieses Postulat wird ohne Abstimmung abgelehnt.

16. Motion urgente: Paiement de la vendange .057 (2020.03)
Dringliche Motion: Dringliche Motion durch Emmanuel CHASSOT, durch Mathias DELALOYE, durch Stève DELASOIE, und durch André RODUIT Zahlung der Weinernte .057 (2020.03)

Par 79 voix contre 33 et 2 abstentions, le Grand Conseil refuse cette motion.

Mit 79 gegen 33 Stimmen bei 2 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat diese Motion ab.

17. Postulat urgent par Anton LAUBER: Subventionnement dans le service cantonal du feu .022
Dringliches Postulat: Subventionierung im kantonalen Feuerwehrwesen .022 (2020.03)

Par 64 voix contre 51 et 4 abstentions, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Mit 64 gegen 51 Stimmen bei 4 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zum Vollzug an den Staatsrat.

18. Interpellation urgente par David CRETENAND et Moreno CENTELLEGHE: Déversement de polluants dans le Rhône. Ne pas répéter les mêmes erreurs. .020
Dringliche Interpellation: Einleitung von Schadstoffen in die Rhone ? Fehler nicht wiederholen .020 (2020.03)

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

Staatsrat Jacques Melly antwortet auf diese Interpellation.

19. Postulat urgent Grégory LOGEAN, Tarcis ANCAY, Dorian FARQUET, et Stéphane WITSCHARD,: OUI à la nouvelle loi sur la chasse! .023

[Dringliches Postulat: JA zum neuen Jagdgesetz! .023 \(2020.03\)](#)

Par 60 voix contre 53 et 3 abstention, le Grand Conseil accepte ce postulat.

[Mit 60 gegen 53 Stimmen bei 3 Enthaltungen nimmz der Grosse Rat dieses Postulat an.](#)

20. Interpellation urgente: Un gaz hilarant qui ne fait rire personne .045 (2020.03)

[Dringliche Interpellation: Nicht lustig: Lachgas .045 \(2020.03\)](#)

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

[Staatsrat Jacques Melly antwortet auf diese Interpellation.](#)

21. Interpellation urgente Blaise MELLY, et Emmanuel AMOOS,: Normpack: une PME valaisanne poussée à la faillite par le Conseil d'Etat? .049

[Dringliche Interpellation: Normpack: Treibt der Staatsrat dieses Walliser KMU in den Konkurs? .049 \(2020.03\)](#)

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

[Staatsrat Jacques Melly antwortet auf diese Interpellation.](#)

22. Interpellation urgente: Le service des urgences de l'Hôpital de Martigny en péril? .003 (2020.03)

[Dringliche Interpellation: Notfallstation des Spitals Martinach in Gefahr? .003 \(2020.03\)](#)

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten antwortet auf diese Interpellation.](#)

23. Interpellation urgente par Thomas BIRBAUM: Hôpital Riviera Chablais, une réaction pour éviter la paralysie .005

[Dringliche Interpellation: Spital Riviera-Chablais: Stillstand verhindern .005 \(2020.03\)](#)

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten antwortet auf diese Interpellation.](#)

24. Motion urgente: Une vision globale et une législation adaptée pour la fin de vie dans les établissements sanitaires valaisans .039 (2020.03)

[Dringliche Motion: Gesamtüberblick und angemessene Gesetzgebung für das Lebensende in Walliser Gesundheitsinstitutionen .039 \(2020.03\)](#)

Cette motion n'est pas combattue elle est donc transmise au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.

[Diese Motion wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.](#)

25. Interpellation urgente: Qui est informé en cas d'infection au coronavirus? .055 (2020.03)
[Dringliche Interpellation: Wer wird bei einer Corona-Infektion informiert? .055 \(2020.03\)](#)

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten antwortet auf diese Interpellation.](#)

26. Résolution urgente Comm. IF, par Jean-Pierre GUEX, Céline DESSIMOZ, et Gervaise MARQUIS,: Pour une révision globale du règlement du Grand Conseil .012
[Dringliche Resolution Comm. IF, durch Jean-Pierre GUEX, Céline DESSIMOZ, und Gervaise MARQUIS,: Totalrevision des Reglements des Grossen Rates .012](#)

Par 89 voix contre 23 et 1 abstention, le Grand Conseil accepte cette résolution.

[Mit 89 gegen 23 Stimmen bei 1 Enthaltung nimmt der Grosse Rat diese Resolution an.](#)